

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2011 — Deltafina v. Komise**(Věc T-12/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Italský trh nákupu a prvotního zpracování surového tabáku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Ochrana před pokutami — Spolupráce — Pokuty — Proporcionalita — Závažnost protiprávního jednání — Polehčující okolnosti“)*

(2011/C 311/53)

Jednací jazyk: italština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Deltafina SpA (Orvieto, Itálie) (zástupci: R. Jacchia, A. Terranova, I. Van Bael, J.-F. Bellis a F. Di Gianni, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Whelan a F. Amato, poté A. Whelan a V. Di Bucci a nakonec É. Gippini Fournier a L. Malferrari, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení nebo podpůrně na snížení pokuty uložené společnosti Deltafina v článku 2 rozhodnutí Komise K(2005) 4012 v konečném znění ze dne 20. října 2005 v řízení podle článku 81 odst. 1 (ES) (Věc COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabák — Itálie).

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Deltafina SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2011 — Alliance One International v. Komise**(Věc T-25/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Italský trh nákupu a prvotního zpracování surového tabáku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen a rozdělení trhu — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty“)*

(2011/C 311/54)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Alliance One International, Inc. (Danville, Virginie, Spojené státy americké) (zástupci: C. Osti a A. Prastaro, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně É. Gippini Fournier a F. Amato, poté É. Gippini Fournier a N. Khan, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise K(2005) 4012 v konečném znění ze dne 20. října 2005 v řízení podle čl. 81 odst. 1 (ES) (Věc COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabák — Itálie) a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené společnosti Alliance One International.

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Alliance One International, Inc. se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 60, 11.3.2006.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 15. září 2011 — Lucite International a Lucite International UK v. Komise**(Věc T-216/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s metakryláty — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP — Pokuty — Závažnost protiprávního jednání — Polehčující okolnosti — Faktické neuplatňování protiprávních dohod či jednání“)*

(2011/C 311/55)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Lucite International Ltd (Southampton, Spojené království); a Lucite International UK Ltd (Darwen, Spojené království) (zástupci: R. Thompson, QC, S. Rose a A. Chandler, solicitors)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně V. Bottka, F. Amato a I. Chatzigiannis, poté V. Bottka, I. Chatzigiannis a F. Arbault, zmocněnci)

**Předmět**

Návrh na snížení pokuty uložené žalobkyním podle čl. 2 písm. d) rozhodnutí Komise K(2006) 2098 v konečném znění ze dne 31. května 2006 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/F/38.645 — Metakryláty)

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Návrh Komise směřující ke zpětvzetí ochrany před pokutou se zamítá.